

1909-05-18

AFSENDER

Peder Severin Krøyer

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev.

Generel kommentar:

Krøyer udstillede mere end fyrre af sine vigtigste figurbilleder og portrætter på Venedigs ottende biennale "Ottava esposizione d'arte della citta di Venezia", 22. april til 31. oktober 1909. Biennalen var det år bygget op omkring fem, særligt inviterede kunstnere: P.S. Krøyer, Albert Besnard, Anders Zorn, Franz von Stuck og Ettore Tito. Krøyer var derfor i Venedig midt i maj, hvorfra nærværende brev til Hannover er skrevet, men rejste efter et kort ophold via Basel hjem til Skagen igen. Det var hans sidste udlandsrejse, da han døde i Skagen i november samme år. Ti dage før hans død havde hans udstillede værker fået hård kritik - næppe med hans kendskab - i det italienske tidsskrift La Voce. Se f.eks. Hornung, "Peder Severin Krøyer", Forlaget Palle Fogtdal 2002; Saabye (red.), "Krøyer, i internationalt lys", Den Hirschsprungske Samling og Skagens Museum 2011.

Afsendersted:

Venedig

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevet er skrevet på papir med cafeens brevhoved: Caffè Bottigleria Ciacomuzzi, S. Marco, Calle Vallarosso, Venezia.

Omtalte personer:

Albert Besnard
Franz von Stuck
Anders Zorn

Arkivplacering:

Den Hirschsprungeske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Krøyer er i Venedig under den ottende biennale, og han sidder "under de grønne Træer, med en Carafon herlig Hvidvin foran mig." ved den udstillingsbygning, der fra april til oktober bl.a. huser en lang række af hans værker. Han har netop læst - og takker for - en anmeldelse, som Hannover har skrevet om ham. Krøyers venner, kunstnerne Albert Besnard og Anders Zorn er også inviteret til udstillingen og er i Venedig på samme tid som Krøyer. Det samme gælder Ettore Tito og Franz von Stuck. Krøyer slutter brevet af med nogle betragtninger over de andre kunstnere. Mest beundrer han Bernard og Zorn, selvom han ikke anser deres her udstillede værker for deres bedste.

TRANSSKRIFTION

[brevet er skrevet med blyant, bortset fra de allerførste ord. Foroven med blyant i Hannovers hånd:]

Krøyer

modt: 23 Maj

Tirsdag d 18de Mai 1909

Kjære Emil Hannover

Jeg sidder her

i Sommer – nej – den Pen man

har givet mig er umulig – jeg

tog min Blyant.

Altsaa – jeg sidder

her udenfor Udstillingsbygningen¹

under de grønne Træer, med

en Carafon herlig Hvidvin foran

mig. Og jeg har lige læst

hvad De har skrevet om mig

i Kataloget.

Jeg trænger til

at sende Dem et Par Ord

til Tak fordi De har skre-

vet om mig som De har

gjort – Venezianerne – og de

mange Andre der læser Kata-

loget vil se sympathiske

paa min Udstilling efter

at have læst Deres Artikel

[2]

Altsaa – Tak for det!
Det er overhovedet et
morsomt Stævne her mellem
Besnard, Zorn og mig –
Stuck er lidt udenfor det Hele
– hans "Krigen" er jo nok
et ganske betydeligt Billede
– men som Helhed – nej.
Italieneren Tito er forresten
flink – det er en Mand
med Mod og Humeur.
Men Besnard Zorn og jeg
staar alligevel hinanden
nærmere – jeg beundrer ial-
fald dem begge – men
har unægtelig set betyde-
ligere Ting af dem begge
end netop her.
Jo – jeg trængte blot
til at sende Dem et Par
Ord og haaber at De mod-
tager dem i bedste Mening
Deres
P.S. Krøyer

¹ "Ottava esposizione d'arte della citta di Venezia", 22. april-31. oktober 1909, hvor Krøyer er repræsenteret med mere end 40 værker i to selvstændige sale.

OMTALTE VÆRKER



Plakat, der annoncerer Venedigs VIII biennale, 1909.

CAFFÈ BOTTIGLIERIA
GIACOMUZZI

S. MARCO, CALLE VALLARESSO

Veneta
mott. 23 maj

Venezia, li.....1907

Torsdag d 18^{de} Mai 1909.

Kjære Emil Hannover

Jeg sidder her
i Sommer - nu - den den man
har givet mig er virkelig - jeg
og mit Blyant.

altsaa - jeg sidder
her udenfor Udstillingsbygningen
under de gamle Torres, med
en Carafon her i Ardeum foran
mig. Og jeg har lige læst
hvad De har skrevet om mig
i Kataloget.

Jeg trænger Til
at sende Dem et Par Ord
Til Tak fordi De har skre-
vet om mig som De har
gjort - Umiscianese - og de
mange Andre der læser Kata-
loget vil se sympatibide
for min Udstilling efter
at have læst Dem Ordene

aldre - Tak for det!

Det er overbevidst at
mæssigt Stavne her mellem
Bernard, Zorn og mig -
Stude er lidt udvasket det hele
- heri "rørig" er jo nok
et ganske betydeligt Billed
- men som Helhed - mig.
Staliceren Tito er forresten
flink - det er en allianse
med Helt og slumrer.
Men Bernard Zorn og jo
sædes alligevel hinanden
nærmere - jo beundrer ind-
held den begge - men
- har uimagelig set betyde-
ligere Ting af den begge
end nedop her.

Ja - jo Trængte blot
til at sende Dem et Par
Ord og hørte at De med
Tid og dem i bedste Menneske

Deres

[Signature]